

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 27 mars 2002

Nr 209—217

INNEHÅLL

Nr	Sidan
209	Instruktion för riksdagens justitieombudsman 617
210	Statsrådets förordning om ändring av 54 och 54 a § förordningen om ortodoxa kyrkosamfundet 619
211	Statsrådets förordning om grunderna för sänkning av stöd för växthusproduktion, stöd för lagring av trädgårdsprodukter och stöd för lagring av skogsbär och skogssvamp 621
212	Statsrådets förordning om ändring av 5 § statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2002 623
213	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om nordligt stöd 2002 624
214	Statsrådets förordning om understöd för det egna kapitalet för anskaffning av bostäder åt bostadslösa 625
215	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor 627
216	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om administrationen av nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen 2002 629
217	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om fastställande av restriktionsområde i Pyttis kommun på grund av VHS-sjuka hos fisk 640

Nr 209

Instruktion för riksdagens justitieombudsman

Riksdagen har med stöd av 52 § 2 mom. grundlagen godkänt följande instruktion för riksdagens justitieombudsman:

1 §

Personalen vid riksdagens justitieombudsmans kansli

Vid riksdagens justitieombudsmans kansli kan finnas tjänster som kanslichef, referendarieråd, äldre justitieombudsmannasekreterare, justitieombudsmannasekreterare, rådgivande jurist, inspektör, informatör, notarie, avdelningssekreterare, registrator, arkivarie, biträdande registrator och byråsekreterare. Vid kansliet kan också utnämnas andra tjänstemän.

Vid kansliet kan inom ramen för budgeten anställas tjänstemän i tjänsteförhållanden för viss tid.

TKF 1/2001 rd
GrUB 3/2002 rd
RSk 3/2002 rd

2 §

Behörighetsvillkor för personalen

Behörighetsvillkor är

1) för kanslichefen, referendarieråden, äldre justitieombudsmannasekreterarna och justitieombudsmannasekreterarna juris kandidatexamen eller annan för tjänsten lämplig högre högskoleexamen samt sådan erfarenhet av offentlig förvaltning eller domaruppgifter som uppdraget förutsätter, samt

2) för dem som sköter andra uppgifter för dessa lämplig högskoleexamen eller sådan annan utbildning och erfarenhet som uppgifterna förutsätter.

3 §

Utnämning av tjänstemännen

Justitieombudsmannen utnämner tjänstemännen vid sitt kansli.

4 §

Tjänstledighet

Tjänstledighet för tjänstemän vid justitie-

Helsingfors den 5 mars 2002

ombudsmannens kansli beviljas av justitieombudsmannen.

5 §

Ikraftträdande

Denna instruktion träder i kraft den 1 april 2002.

Genom denna instruktion upphävs den instruktion för riksdagens justitieombudsman som godkändes den 22 februari 2000 (251/2000).

På riksdagens vägnar

Riitta Uosukainen
talman

Jouni Vainio
generalsekreterare

Nr 210

Statsrådets förordning

om ändring av 54 och 54 a § förordningen om ortodoxa kyrkosamfundet

Given i Helsingfors den 21 mars 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *upphävs* i förordningen den 6 mars 1970 om ortodoxa kyrkosamfundet (179/1970) 54 a § 3 mom. sådant det lyder i förordning 1176/2001, samt *ändras* 54 § 1—4 mom., sådana de lyder i nämnda förordning 1176/2001, som följer:

54 §

Grundlönen för en kyrkoherde är 1 934,92 euro i månaden. I en församling där det finns minst två prästtjänster på heltid är kyrkoherdens grundlön 2 049,06 euro i månaden. Om kyrkoherden har avlagt en högre högskoleexamen som främjar tjänsteutövningen kan kyrkostyrelsen på församlingsfullmäktiges framställning höja grundlönen till högst 1 991,47 euro i månaden. I en församling där det finns minst två prästtjänster på heltid kan kyrkostyrelsen på basis av nämnda examen höja kyrkoherdens grundlön till högst 2 164,92 euro i månaden. I en församling med fler än 10 000 medlemmar höjs grundlönen eller den grundlön som höjts på en eller flera av de grunder som nämns i detta moment för kyrkoherden med 2,64 procent.

Grundlönen för en annan präst än kyrkoherden är 1 678,77 euro i månaden. Om prästen har avlagt en högre högskoleexamen som främjar tjänsteutövningen kan kyrkostyrelsen på församlingsfullmäktiges framställning höja grundlönen till högst 1 796,58 euro i månaden. I en församling med fler än 10 000 medlemmar höjs grundlönen eller den på grund av examen höjda grundlönen för en annan präst än kyrkoherden med 5,70 procent.

Grundlönen för en diakon är 1 524,00 euro

i månaden. Om diakonen har avlagt en högre högskoleexamen som främjar tjänsteutövningen kan kyrkostyrelsen på församlingsfullmäktiges framställning höja grundlönen till högst 1 601,10 euro i månaden. I en församling med fler än 10 000 medlemmar höjs grundlönen eller den på grund av examen höjda grundlönen för en diakon med 5,69 procent.

Grundlönen för en kantor är 1 510,91 euro i månaden. Om kantorn har avlagt en högre högskoleexamen som främjar tjänsteutövningen kan kyrkostyrelsen på församlingsfullmäktiges framställning höja grundlönen till högst 1 587,35 euro i månaden. I en församling med fler än 3 000 men högst 10 000 medlemmar, höjs grundlönen eller den på grund av examen höjda grundlönen för en kantor med 0,62 procent. I en församling med fler än 10 000 medlemmar höjs grundlönen eller den på grund av examen höjda grundlönen för en kantor med 6,20 procent. I en församling där det finns minst två prästtjänster på heltid och endast en kantorstjänst på heltid är grundlönen för en kantor 1 570,60 euro i månaden och den på grund av nämnda examen höjda grundlönen är högst 1 650,60 euro i månaden. Om en sådan församling har fler än 3 000 men högst 10 000 medlemmar

höjs grundlönen eller den på grund av examen
höjda grundlönen för en kantor med 1,17
procent.

— — — — —

Denna förordning träder i kraft den 28 mars
2002.

Helsingfors den 21 mars 2002

Kulturminister *Suvi Lindén*

Löner enligt denna förordning utbetalas
retroaktivt från och med den 1 mars 2002
senast under den löneutbetalningsperiod som
börjar den 1 maj 2002.

Överinspektör Tuula Lybeck

Nr 211

Statsrådets förordning**om grunderna för sänkning av stöd för växthusproduktion, stöd för lagring av trädgårdsprodukter och stöd för lagring av skogsbär och skogssvamp**

Given i Helsingfors den 21 mars 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av lagen den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001):

1 §

Tillämpningsområde

De närmare bestämmelserna om grunderna för sänkning av stöd enligt denna förordning tillämpas på sådant stöd för växthusproduktion, stöd för lagring av trädgårdsprodukter och stöd för lagring av skogsbär och skogssvamp som avses i 11—13 § lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001).

2 §

Grunderna för sänkning av stödet för växthusproduktion

Om den totala arealen för stödberättigande växthus vilken uppgivits i ansökan om stöd för växthusproduktion, jämförd med den vid tillsynen konstaterade och godkända totala arealen är

- 1) högst 5 procent större, beviljas stödet enligt den konstaterade och godkända arealen,
- 2) över 5 procent men högst 20 procent större, sänks stödet så att det först räknas ut enligt den konstaterade och godkända arealen varefter det sänks med det procenttal som anger skillnaden mellan arealerna.

Om det i ansökan uppgivits att växthusen uppfyller tekniska krav som gäller ett högre stöd per enhet men det vid tillsynen konstateras att de berättigar till ett lägre stöd per enhet, sänks stödet med 10 procent.

Om den sökande i sin odlingsplan har lämnat felaktiga eller vilseledande uppgifter eller om en åtgärd, i syfte att få stöd i odlingsplanen, har getts en sådan form som inte motsvarar sakens egentliga natur eller syfte, sänks stödet med högst 10 procent. Sänkingsprocentens storlek beror på den areal som felet gäller.

3 §

Grunderna för sänkning av stödet för lagring av trädgårdsprodukter

Om den lagermängd som uppgivits i ansökan om stöd för lagring av trädgårdsprodukter eller i en separat anmälan som gäller lagermängderna, jämförd med den vid tillsynen konstaterade och godkända lagermängden är

- 1) högst 10 procent större, beviljas stödet enligt den konstaterade och godkända lagermängden,
- 2) över 10 procent men högst 20 procent

större utan någon godtagbar utredning, såsom kvitto eller bokföring, sänks stödet så att det först räknas ut enligt den konstaterade och godkända lagermängden varefter det sänks med det procenttal som anger skillnaden mellan lagermängderna.

Om det i ansökan uppgivits att lagret uppfyller tekniska krav som gäller ett högre stöd per enhet, men det vid tillsynen konstateras att lagret berättigar till ett lägre stöd per enhet, sänks stödet med 10 procent.

4 §

Grunderna för sänkning av stödet för lagring av skogsbär och skogssvamp

Om den lagermängd per den 30 juni som uppgivits i ansökan om stöd för lagring av skogsbär och skogssvamp, jämförd med den vid tillsynen konstaterade och godkända

Helsingfors den 21 mars 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

lagermängden enligt lagerbokföringen eller kvittona är

1) högst 10 procent större, beviljas stödet enligt den konstaterade och godkända lagermängden,

2) över 10 procent men högst 20 procent större, sänks stödet så att det först

räknas ut enligt den konstaterade och godkända lagermängden varefter det sänks med det procenttal som anger skillnaden mellan lagermängderna.

5 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 28 mars 2002.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Lantbruksråd *Taina Vesanto*

Nr 212

Statsrådets förordning**om ändring av 5 § statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2002**

Given i Helsingfors den 21 mars 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 17 januari 2002 om nationellt stöd till södra Finland 2002 (22/2002) 5 § 3 mom. som följer:

5 §	honor	283
Stöd betalas till högst följande belopp i euro per djurenhet:	övriga fjäderfän	260
	hästar	250
Stödregionerna A och B		
dikor	65	
tjurar, minst 6 mån	345	
tackor	344	
hongetter	344	
svin	294	

Denna förordning träder i kraft den 27 mars 2002.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft

Helsingfors den 21 mars 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Överinspektör Esa Hiiva

Nr 213

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om nordligt stöd 2002**

Given i Helsingfors den 21 mars 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning av den 17 januari 2002 om nordligt stöd 2002 (23/2002) 9 § 3 mom. varvid det nuvarande 4 mom. blir 3 mom., samt *ändras* 5 § 7 mom. och 10 § 3 mom. som följer:

5 §

För växter som berättigar till stöd för jordbruksgrödor som helt finansieras av Europeiska gemenskapen, fränsett vete, råg, malkorn, foderspannmål, ensilagevall och träda, betalas stöd till högst följande belopp:

Stödregion

euro/ha

C1	140
C2	67

10 §

Stöd betalas till högst följande belopp i euro per djurenhet:

Stödregioner	C1	C2	C2 norr och skärgården	C3 P1, P2	C3 P3, P4	C4 P4	C4 P5
dikor	269	269	345	420	420	605	605
tjurar	412	420	496	572	572	757	757
tackor	412	420	496	824	925	1 110	1 110
hongetter	389	397	414	515	548	605	690
svin	306	306	387	387	387	387	387
hönor	283	286	372	439	439	439	439
övriga fjäderfän	260	265	352	352	352	352	352
hästar	265	265	265	265	265	265	265

Denna förordning träder i kraft den 27 mars 2002.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 21 mars 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Överinspektör Esa Hiiva

Nr 214

Statsrådets förordning**om understöd för det egna kapitalet för anskaffning av bostäder åt bostadslösa**

Given i Helsingfors den 21 mars 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs med stöd av 3 § 4 mom. och 11 § lagen den 30 juni 2000 om vissa understöd som betalas ur Statens bostadsfond (657/2000):

1 §

Vid beviljande av understöd för det egna kapitalet för anskaffning av bostäder åt bostadslösa och flyktingar enligt lagen om vissa understöd som betalas ur Statens bostadsfond (657/2000) iakttas vad som i denna förordning närmare bestäms om understödets maximibelopp, om villkoren för beviljandet av understöd och om verkställigheten.

2 §

Vid beviljande av understöd beaktas bostadssituationen och antalet bostadslösa på orten så att understöd beviljas i första hand för hyreshus och hyresbostäder som är belägna på sådana orter där efterfrågan på hyresbostäder mest överskrider utbudet. De bostäder som anvisas bostadslösa eller flyktingar eller som anskaffas åt dem skall vara lämpliga för ändamålet.

En bostad som anvisas en flykting eller anskaffas åt denna skall vara flyktingens första stadigvarande bostad i Finland.

3 §

Understödet maximibelopp för en hyresbostad som anvisas eller anskaffas är 8 500 euro. Om bostaden är belägen i Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Träskända, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Tusby eller

Vichtis är understödets maximibelopp för bostaden dock 10 000 euro.

Om understöd inte kan beviljas till maximibelopp, beviljas det till ett belopp som utgör en lika stor andel av anskaffningsvärdet i fråga om alla godtagbara ansökningar.

Understödet får inte tillsammans med andra offentliga stöd överstiga 99 procent av det anskaffningsvärde som fastställts för det hyreshus eller den hyresbostad som skall byggas eller anskaffas.

4 §

När byggnadsarbetena har inletts betalar Statens bostadsfond ut det understöd som beviljas för byggande i en eller två rater efter hand som arbetet fortskrider och efter att bostadslösa eller flyktingar har anvisats bostäder som utgör ett villkor för beviljande av understöd. Det understöd som beviljas för anskaffning betalas ut i en rat efter att bostadslösa eller flyktingar har anvisats en bostad eller bostäder.

5 §

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2002.

Genom denna förordning upphävs statsrådets förordning av den 5 oktober 2000 om

understöd för det egna kapitalet för anskaffning av bostäder åt bostadslösa (844/2000).

Förordningen tillämpas på anskaffning av ett hyreshus eller en hyresbostad, om anskaffningen har gjorts efter förordningens

ikraftträdande. Förordningen kan tillämpas på ett hyreshus som byggs och byggandet har inletts den 1 januari 2002 eller senare, om understöd för det egna kapitalet inte redan har beviljats för hyreshuset.

Helsingfors den 21 mars 2002

Minister *Tarja Filatov*

Bostadsråd Riitta Kimari

Nr 215

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor**

Given i Helsingfors den 20 mars 2002

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
ändras i jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 15 februari 2000 om administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor (155/2000) 1 och 3 d §, 5 § 1 mom., 9—12 §, av dessa lagrum 3 d, 5, 10 och 12 § sådana de lyder i förordning 312/2001, som följer:

1 §

Tillämpningsområde

Detta beslut gäller det integrerade system för administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor och därtill ansluten trädning, nedan det integrerade systemet, vilket skall iakttas vid tillämpning av rådets förordning (EG) nr 1251/1999 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor, nedan förordningen om jordbruksgrödor.

Bestämmelser om det integrerade systemet ingår i rådets förordning (EEG) nr 3508/92 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen, nedan administrationsförordningen. Bestämmelser om det integrerade systemet ingår dessutom i kommissionens förordning (EG) nr 2419/2001 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem, nedan tillämpningsförordningen.

3 d §

Godkännande av ett tegdike som en del av arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte

Ett tegdike som utgör en del av traditionella jordbruks- och markanvändningsmetoder och den icke odlade dikesrenen kan, om de ligger inom eller på gränsen till ett jordbruksskifte, godkännas som en del av den stödberättigande arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte, om den sammanlagda bredden av diket och dikesrenen inte överskrider tre meter. Bredden av diket och dikesrenen mäts från ett sådant ställe där deras sammanlagda bredd motsvarar den genomsnittliga bredden.

Med tegdike avses ett dike som ligger inom ett basskifte och som i huvudsak endast avleder vatten som samlats på basskiftet.

5 §

Arealer som administrationen har godkänt

Sådana arealer enligt artikel 44.1 i tillämp-

ningsförförordningen som administrationen har godkänt är arealer som mätts med takymeter, GPS-utrustning eller med en motsvarande mätnoggrannhet vid en kontroll i det andra skedet som administrationen utfört.

— — — — —

9 §

Ansökan och anmälan som lämnats in för sent

På stöd för jordbruksgrödor och därtill ansluten trädesersättning som utbetalats med stöd av en försenad stödansökan, bilagan till stödansökan eller anmälan om såningsarealer görs avdrag enligt vad som bestäms i artikel 13 i tillämpningsförförordningen.

10 §

Möjligheten att göra ändringar efter ansöknings tiden för den som ansöker om stöd för jordbruksskifte

Det är möjligt enligt artikel 8 i tillämpningsförförordningen att lägga till enskilda jordbruksskiften som ännu inte deklarerats i stödansökan och att göra ändringar avseende användningen eller stödordningen. Stöd för jordbruksgrödor kan betalas till någon annan än sökanden för ett enskilt jordbruksskifte, om utredningar om saken och blankett nummer 117 senast den 15 juni inlämnas till den myndighet som avses i 13 §. Om Europeiska gemenskapens kommission av särskilda skäl beviljar undantag från den sista såningsdagen, skall utredningarna och blanketterna lämnas in senast den sista såningsdag som kommissionen har fastställt genom undantagsförförordning i de områden som undantaget omfattar.

Helsingfors den 20 mars 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Vid tillämpningen av möjligheten att göra ändringar definieras gårdsbruksenheten och sökanden enligt vad som bestäms om dem i artikel 1.4 i administrationsförförordningen.

11 §

Återkallelse av ett skifte i en stödansökan

Ett skifte eller en del av skiftet kan återkallas från en stödansökan. Återkallelsen skall anmälas skriftligen till den myndighet som avses i 13 § innan de kontrollkontakter som avses i artikel 14.1 andra stycket i tillämpningsförförordningen.

12 §

Överföring av besittningen av en hel lägenhet

När besittningen av en hel lägenhet överförs enligt artikel 50 i tillämpningsförförordningen efter att stödansökan har lämnats men före utbetalningen av stöd för jordbruksgrödor, skall stödet betalas till den som övertar gårdsbruket. Besittningen skall dock överföras senast den 31 augusti.

Utredningar om saken och blanketter nummer 156 och 102C skall inlämnas till den myndighet som avses i 13 § senast den 11 september.

Denna förordning träder i kraft den 27 mars 2002.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Lantbruksråd Olli-Pekka Peltomäki

Nr 216

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om administrationen av nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen 2002**

Given i Helsingfors den 21 mars 2002

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 3 § 6 mom., 9 § 4 mom., 10 § 7 mom., 25 § 3 mom. och 28 § 3 mom. lagen den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) samt 13 § lagen den 18 december 1992 om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringar (1336/1992):

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller sökande av nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen vilka anges i följande förordningar av statsrådet, normal jordbrukarsed på orten, normalt produktionssätt samt övrig administration och betalning av stöd:

1) statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2002 (22/2002), nedan *förordningen om nationellt stöd till södra Finland*;

2) statsrådets förordning om nordligt stöd 2002 (23/2002), nedan *förordningen om nordligt stöd*;

3) statsrådets förordning om nationellt stöd för växtodling 2002 (24/2002), nedan *förordningen om nationellt stöd för växtodling*, samt

4) statsrådets förordning om nationellt stöd för potatisproduktion 2002 (25/2002), nedan *förordningen om nationellt stöd för potatisproduktion*.

Denna förordning tillämpas dock inte på sådana stöd till trädgårdsodlingen som avses i 3 kap. förordningen om nationellt stöd till södra Finland och 4 kap. förordningen om nordligt stöd.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *åker som tillfälligt inte odlas* sådan åker som utgör växtföljdsträda eller iståndsättningsträda eller som inte odlas på grund av en gödselstack eller av någon motsvarande tillfällig orsak, dock inte områden som ännu inte har använts till odling eller som varaktigt har tagits ur produktion,

2) *naturängar och naturbeten* arealer där det växer ängshö, vilka under vegetationsperioden 2002 utnyttjas som betesmark eller används till produktion av foder för sökandens husdjur och på vilka inga andra årliga odlingsåtgärder vidtas,

3) *ändringsblankett för basskiften* jord- och skogsbruksministeriets ändringsblankett nummer 102C för basskiften för 2002,

4) *diko* ett nötkreatur, oberoende av ras, som har kalvat minst en gång och som används enbart till produktion av kalvar som föds upp för köttproduktion,

5) *mjölkkö* ett nötkreatur som används för mjölkproduktion och som har kalvat minst en gång,

6) *tjur* ett minst 6 månader gammalt nötkreatur av hankön som är kastrerat eller okastrerat,

7) *kviga* ett minst 6 månader gammalt nötkreatur som inte har kalvat,

8) *slaktad kviga* ett nötkreatur som slaktats 2002, vars slaktvikt är minst 170 kilogram och som inte kalvat, samt som har varit i sökandens besittning minst två månader i sträck under de tre sista månaderna före slaktningen,

9) *slaktad tjur* en kastrerad eller okastrerad tjur som slaktats 2002, vars slaktvikt är minst 220 kilogram och som har fötts upp inom stödområde C3 eller C4 samt som har varit i sökandens besittning minst två månader i sträck under de tre sista månaderna före slaktningen,

10) *nötkreatur* ett nötkreatur som avses i 4–9 punkten och som har märkts med ett av jord- och skogsbruksministeriet godkänt öronmärke och införts i djuridentifikationsregistret i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttsprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97,

11) *kalvning* kalvning som sker efter den normala dräktighetstiden eller kastning som sker efter en minst sju månader lång dräktighetstid,

12) *sugga* ett svin som senast på räkningsdagen har grisat minst en gång eller ett minst 8 månader gammalt svin som inte grisat men som är ämnat som sugga,

13) *galt* ett svin av hankön som senast på räkningsdagen är minst 8 månader gammalt,

14) *slaktsvin* ett svin som slaktats 2002 och vars slaktvikt är minst 61 kilogram, dock inte en sugga som har grisat eller en galt som har flåtts i samband med slaktningen,

15) *ungt avelssvin* ett svin av hankön som vid minst 3 men under 8 månaders ålder har sålts för avel under 2002 eller ett minst 3 månader gammalt svin av honkön som inte har grisat och som har sålts för avel under 2002,

16) *svin* sådana suggor, galtar, slaktsvin och unga avelssvin som avses i 12–15 punkten, dock inte vildsvin eller minigrisar som hålls som sällskapsdjur,

17) *höna* en minst 16 veckor gammal höna vars äggproduktion används för konsumtionen eller för produktion av kycklingar,

18) *moderdjur av anka* en minst 25 veckor

gammal anka vars äggproduktion används för produktion av ankungar,

19) *broilermoder* en minst 18 veckor gammal höna vars äggproduktion används för produktion av kycklingar,

20) *moderdjur av gås* en minst 30 veckor gammal gås vars äggproduktion används för produktion av gåsungar,

21) *moderdjur av kalkon* en minst 29 veckor gammal kalkon vars äggproduktion används för produktion av kalkonungar,

22) *hägnat moderdjur av fasan* en minst 26 veckor gammal fasan vars äggproduktion används för produktion av fasanungar,

23) *hägnat moderdjur av and* en minst 26 veckor gammal and vars äggproduktion används för produktion av andungar,

24) *broiler* en kyckling som har förädlats för köttproduktion och som slaktas vid omkring 40 dagars ålder vid konventionell produktion eller vid minst 81 dagars ålder i produktion enligt rådets förordning (EG) nr 1804/1999 om komplettering av förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel så att den även omfattar animalieproduktion,

25) *köttffädersfä* ankor, gäss, kalkoner samt hägnade fasaner och änder som slaktats 2002,

26) *tacka* ett får som senast den 1 maj 2002 har lammats minst en gång eller som vid samma tidpunkt är minst ett år gammalt,

27) *get* en get som är avsedd för mjölkproduktion och som senast den 1 maj 2002 har fått killingar minst en gång eller som vid samma tidpunkt är minst ett år gammal,

28) hästar för avel avsedda häst- eller ponnyston, finska hästar som är minst 1 år gamla samt andra hästar och ponnyer som är 1–3 år gamla,

29) *avelssto* en häst eller ponny som har betäckts eller fölat under föregående år,

30) *dagsgamla broilerkycklingar* kycklingar som vid mindre än tre dygns ålder har sänts från ett broilerkläckeri till en gård för att födas upp till broilrar,

31) *ansökan om husdjursstöd* jord- och skogsbruksministeriets ansökningsblankett nummer 101C för nationella husdjursstöd 2002, delarna I och II,

32) *slakteri* ett slakteri som har godkänts av

Livsmedelsverket eller en slaktplats som har godkänts av den kommunala tillsynsmyndigheten, samt med

33) *överföring av besittningsrätten till hela gården* generationsväxling, köp, försäljning, ändring av bolagsform eller uppgörande av arrendeavtal som gäller hela gården samt sådana fall där besittningsrätten till en gård på grund av äktenskap eller dödsfall övergår antingen till en helt ny sökande eller till en annan sökande som redan tidigare ansökt om stöd som gäller en annan gård.

3 §

Jordbruk eller trädgårdsodling som idkas tillsammans

Om jordbruk eller trädgårdsodling idkas av flera fysiska personer tillsammans eller i form av en sammanslutning på det sätt som avses i 3 § 2 mom. 2 punkten lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001), nedan *stödlagen*, skall en jordbrukare, bolagsman, medlem eller delägare som anges i punkten och som uppfyller de villkor som föreskrivs i 1 punkten i samma moment idka jordbruk eller trädgårdsodling så, att

1) han eller hon deltar personligen i idkandet av jordbruks- eller trädgårdsproduktion genom att själv delta i arbetet, eller

2) han eller hon personligen är skatteansvarig för verksamheten på det sätt som föreskrivs i 9 § inkomstskattelagen (1535/1992) och i fråga om sammanslutningar samt dödsbon dessutom på det sätt som föreskrivs i 15–17 § i den nämnda lagen.

2 kap.

Ansökan om stöd

4 §

Ansökan om stöd

I fråga om ansökningstider och ansökningsblanketter iakttas bestämmelserna i jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökningstider och ansökan beträffande nationella stöd till jordbruket och trädgårdsod-

lingen 2002 (26/2002), nedan *förordningen om ansökningstider*.

De stöd som avses i denna förordning söks på de blanketter för ansökan om stöd som jord- och skogsbruksministeriet har fastställt för 2002 eller på datautskrifter som motsvarar blanketterna, om dessa utskrifter innehåller samma uppgifter fördelade på olika sidor på samma sätt som de färdigt tryckta blanketterna. Om datautskriften med avvikelse från blanketten upptar flera sidor skall varje enskild sida undertecknas.

5 §

Återtagande av ansökan om stöd

Återtagande av ansökan om stöd skall meddelas skriftligen till den myndighet som behandlar stödansökan. Om sökanden har redan underrättats om en kontroll och en utförd kontroll leder till övervakningspåföljder, kan stödansökan inte återtas. I övriga fall skall återtagandet ske före den första utbetalningen enligt ansökan i fråga.

Återtagandet gäller hela stödtypen. När det gäller stöd som söks i flera omgångar kan sökanden återta en ansökningsomgång under de begränsningar som nämns i 1 mom.

Ansökningar om stöd för växtproduktion kan inte återtas efter det att den kommunala landsbygdsnäringsmyndighetens registreringsanmälan har skickats, om ett eller flera skiften i registreringsanmälan har anmärkts strida mot reglerna och felet är sådant att det leder till påföljd.

6 §

Utredningar

När det gäller potatisproduktion och trädgårdsväxter vilkas marknadsföring förutsätter införande i det växtskyddsregister eller det register för kontroll av kvaliteten på frukt och grönsaker som Kontrollcentralen för växtproduktion för skall en kopia av registreringsanmälan fogas till stödansökan endast i det fall att sökanden ännu inte ingår i registret. Sökanden skall anmäla sig till registret innan stödet betalas.

3 kap.

Stöd för växtproduktion

7 §

Skiften

Om basskiften efter ansökningen om stöd för 2001 har delats, sammanslagits eller varaktigt tagits ur bruk eller om nya basskiften har bildats eller om förändringar i besittningen av basskiften har skett, skall sökanden utöver de ansökningsblanketter som nämns i förordningen om ansökningstider lämna in ändringsblanketten för basskiften eller en datautskrift enligt formulär som har fastställts av jord- och skogsbruksministeriet för 2002.

Vid utmärkningen av skiften, anmälningen av arealer, förvaltningens godkännande av arealer och i fråga om kartbilagor iaktas jord- och skogsbruksministeriets beslut om administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor (155/2000).

8 §

Åker som lämpar sig för odling

Av åker som lämpar sig för odling och som avses i 9 § 2 mom. 1 punkten samt 10 § 2 mom. 1 punkten stödlagen förutsätts att

1) den används för odling av jordbruks- och trädgårdsväxter,

2) den läggs i träda i enlighet med det stödsystem för jordbruksgrödor som Europeiska gemenskapen finansierar i sin helhet,

3) den har uppgetts som åker som tillfälligt inte odlas, eller att

4) den i fråga om husdjursstöden är naturäng eller naturbete som är i bruk.

Sökanden skall den 15 juni 2002 i egenskap av ägare eller arrendator som avses i jordlegolagen (258/1966) eller med stöd av nyttjanderätt som baserar sig på något annat besittningsavtal, testamente eller någon annan åtkomsthandling besitta den i 1 mom. avsedda åkern under 2002 års vegetationsperiod.

Nyröjd mark som under 2002 har tagits i bruk för första gången kan inte uppges som i 1 mom. 3 punkten avsedd åker som tillfälligt inte odlas.

Såsom i 1 mom. avsedd åker betraktas inte åker som tagits ur produktion med stöd av förbindelser som avses i 6 § 2 mom. 3 punkten lagen om avträdelsepension (16/1974) eller 9 § lagen om avträdelseersättning för lantbruksföretagare (1330/1992) eller 12 § lagen om avträdelsestöd för lantbruksföretagare (1293/1994), sådan den sistnämnda paragrafen lydde när lag 1326/1999 trädde i kraft.

Till sådan åkerareal på en halv hektar där trädgårdsväxter odlas räknas odlingsarealerna för frilandsgroänsaker, bär, frukter, frökryddväxter, medicinalväxter, prydnadsväxter och örtkryddor samt plantskolor och arealer som uppgetts som trädgårdsland.

9 §

Normal jordbrukarsed på orten

Med den normala jordbrukarsed på orten som avses i 9 § 2 mom. 2 punkten stödlagen avses att

1) åkern bearbetas och gödslas på ändamålsenligt sätt,

2) sådden eller planteringen sker på ett sätt som möjliggör jämn groning,

3) det vid odlingen används växtarter och sorter som lämpar sig för området,

4) det vid odlingen används en utsädes- eller plantmängd som är tillräcklig till sin omfattning och beskaffenhet,

5) växtskyddet har ombesörjts på ändamålsenligt sätt och flyghavre har bekämpats, samt att

6) skiftets kulturtillstånd möjliggör produktionen av en bärgnings- och marknadsduglig skörd.

Skörd som blivit obärgad på grund av en skördeskada som anges i lagen om ersättning av skördeskador eller av motsvarande orsak utgör inget hinder för betalningen av stöd, om de andra åtgärder som ingår i normal jordbrukarsed på orten har ombesörjts som sig bör. En skriftlig anmälan om skördeskadan eller motsvarande skall dock göras omedelbart efter skadans uppkomst till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där stödansökan har lämnats in. I anmälan skall orsaken till skördeskadan eller motsvarande och orsaken till att skörden blivit obärgad

specificeras. I fråga om jordbruksskiften som drabbats av utvintringsskador kan stöd betalas, om det på största delen av skiftesarealen finns ett växtbestånd som möjliggör produktion av en bärnings- och marknadsduglig skörd.

10 §

Odling av stråsäd och vall

Utöver vad som bestäms i 9 § förutsätter betalningen av stöd för vete, råg och malkorn att kärnskörd bärgas.

Att växtbeståndet slås och lämnas på marken eller komposteras anses inte vara sådant bärgande av skörd vilken i huvudsak består av vall som uppfyller de krav på normal jordbrukarsed som fastställs i 9 §.

Om växtbeståndet sköts kan stöd för vall betalas för odlingstekniska vändtegsskiften i fråga om de växter där detta ingår i odlingsättet, trots att ingen skörd bärgas och området inte används som bete.

11 §

Odling av trädgårdsväxter

Vid odling av bärbuskar och äppelträd är en i 9 § 4 punkten avsedd tillräcklig plantmängd som uppfyller kravet på normal god jordbrukarsed på orten följande:

	växter/ha
Jordgubbar, åkerbär och allåkerbär	15 000
Vinbär och krusbär	2 200
Hallon	2 800
Havtorn	800
Amerikanskt blåbär	2 250
Äppelträd	400

Om jordgubbar, åkerbär eller allåkerbär odlas så att plast inte används för att täcka markytan och de revplantor som uppstår får slå rot bredvid moderplantan, kan planttätheten under den första vegetationsperioden vara 11 000 plantor per hektar. Planttäthetskraven tillämpas också på ekoproduktionen.

Planttäthetskraven tillämpas dock inte på växtbestånd av havtorn och amerikanskt blåbär samt växtbestånd för ekoproduktionen

vilka har anlagts före 2000, men odlingen av dem skall motsvara kännetecknen för yrkesmässig odling.

4 kap.

Husdjursstöd

12 §

Ansökan om husdjursstöd och fastställandet av dessa

När husdjursstöd söks och fastställs iaktas förutom bestämmelserna i denna förordning även förordningen om ansökningstider.

De djurgrupper som avses i förordningen om nationellt stöd till södra Finland och förordningen om nordligt stöd definieras i 2 § 4—9 och 12—29 punkten i denna förordning.

13 §

Uträknandet av djurens ålder

Husdjurens ålder räknas ut så att djuret uppnår en ålder av ett visst antal månader samma dag i månaden som det har fötts. När man räknar ut tjurars, kvigors, svins förutom slaktsvins samt tackors och getters ålder anses en månad bestå av 30 dagar.

Om ett djur har fötts den 31 i månaden räknas dess ålder på samma sätt som för ett djur som fötts den 30 i månaden.

Om ett djur har fötts den 29, 30 eller 31 i månaden och det i februari skulle uppnå en ålder som berättigar till stöd, anses djuret den 28 februari uppnå denna ålder uttryckt i månader.

Åldern på fjäderfä räknas enligt kalenderveckor.

Den ålder som används vid beräkningen av stöd för hästar fastställs så att hästen är

1) ett år gammal om den är född mellan den 1 januari 2001 och den 31 december 2001, de nämnda dagarna inberäknade,

2) två år gammal om den är född mellan den 1 januari 2000 och den 31 december 2000, de nämnda dagarna inberäknade samt

3) tre år gammal om den är född mellan den 1 januari 1999 och den 31 december 1999, de nämnda dagarna inberäknade.

14 §

Fastställande av stödberättigande dagar

I fråga om dikor, mjölkkor, tjurar och kvigor avses med den första stödberättigande dagen den dag då djuret börjar omfattas av stödet. Det kan vara den första dagen under den tid på basis av vilken stödet fastställs, den dag då djuret uppnår den ålder som krävs, den dag som följer efter dagen då avkomma fötts eller den dag som följer efter dagen då djuret köpts.

Med den sista stödberättigande dagen för djuret avses den dag då djuret slutar omfattas av stödet. Det kan vara den dag då djuret avlägsnas, den dag som föregår dagen då djuret övergår till en annan åldersgrupp, den sista dagen under den tid på basis av vilken stödet fastställs eller dagen då en kviga kalvar.

15 §

Användning av sedvanligt djurantal

När husdjursstöd söks kan i de fall som anges i 10 § 5 mom. stödlagen som sedvanligt djurantal användas det djurantal som legat till grund för stödet för föregående år. Till ansökningsblanketten skall då fogas en utredning om nedgången i djurantalet. Om djurantalet har gått ned på grund av en djursjukdom skall också ett intyg av en veterinär fogas till ansökan.

Om det föregående årets djurantal som avses i 1 mom. har varit exceptionellt, kan det genomsnittliga djurantal som legat till grund för stödet för de föregående åren användas som sedvanligt djurantal.

Om antalet broilar på en broilergård på räkningsdagen avviker minst 10 procent från det normala på grund av leverans av dagsgamla broilerkycklingar eller slaktdjursavhämtningar och produktionen är kontinuerlig, kan det sedvanliga djurantalet användas som djurantal på räkningsdagen. Det sedvanliga djurantalet fås så att det genomsnittliga antalet dagsgamla kycklingar som levererats för de tre uppfödningssomgångar som föregår räkningsdagen multipliceras med 0,98.

Till en uppfödningssomgång hör de dags-

gamla kycklingar som har levererats till gården senast inom 10 dagar från den första leveransen som hör till samma parti. Till stödansökan skall fogas verifikat av kycklingleverantören, där datum för leveranserna och antalet levererade dagsgamla kycklingar framgår.

16 §

Slaktade kvigor och tjurar

När stöd söks för slaktade kvigor och tjurar enligt förordningen om nationellt stöd till södra Finland och förordningen om nordligt stöd iakttas i tillämpliga delar vad som föreskrivs i jord- och skogsbruksministeriets förordning om slaktbaserade bidrag och om tilläggstöd vilka helt finansieras av Europeiska gemenskapen (1014/2000) och jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökningstider år 2002 för djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen (1044/2001).

Stöd kan betalas till en producent som har gjort en anmälan enligt 2 § 1 mom. 7 punkten i förordningen om ansökningstider gällande deltagande i det nationella stödet för slaktade kvigor och tjurar och vars djur som berättigar till stöd slaktas i ett slakteri som har anmälts delta i det system med slaktbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen, om vilket föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött.

17 §

Bilagor till ansökan om stöd för slaktsvin och köttfädersfä

Till del II i ansökan om husdjursstöd skall fogas ett kvitto i original eller som kopia av den som köpt slaktdjuren, nedan köparen, där följande skall framgå:

- 1) köparens namn,
- 2) namnet på den som har sålt slaktdjuret och
- 3) datum för slaktningen av djuret samt djurets slaktvikt.

Om köparen är någon annan än ett slakteri eller om slakteriet självt inte utför slakten

skall av intyget dessutom framgå namnet på det slakteri där djuret har slaktats.

Köparen kan till producenten även sända en sammanfattning av de djur som slaktats 2002. Av sammanfattningen skall framgå

- 1) namnet på den som har sålt slaktdjuren,
- 2) vilket år djuren har slaktats,
- 3) antalet slaktade slaktsvin eller namnet på de slaktade köttfjäderfäna samt deras antal slakterivis och
- 4) ett omnämnande av om det i antalet ingår djur som producenten har låtit slakta och tagit tillbaka till gården.

Om köparen är någon annan än ett slakteri skall det slakterivisa antalet slaktsvin och köttfjäderfäna framgå av sammanfattningen.

I fråga om slaktsvin skall det i sammanfattningen utöver uppgift om antalet även ingå en text där det sägs att sammanfattningen omfattar slaktsvin vars slaktvikt har varit minst 61 kilogram.

När det gäller köpare i aktiebolagsform skall sammanfattningen göras på en blankett enligt 16 kap. 7 a § lagen om aktiebolag (734/1978) eller, om köparen är en annan sammanslutning eller en enskild verksamhetsidkare, på en blankett som innehåller motsvarande uppgifter och där anmälarens namn och kontaktinformation framgår förutom de uppgifter som avse i 3–5 mom. Sammanfattningen skall undertecknas eller förses med företagets stämpel och anmälarens kontaktinformation, däribland telefonnumret.

Om slaktdjursköparens utskriftsfunktioner sköts maskinellt så att det inte är möjligt att underteckna eller stämpla alla sammanfattningar, skall slaktdjursköparen till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten lämna in en kommunspecifik sammanfattning som gäller alla säljare av stödberättigande djur i kommunen i fråga som slaktats. Av denna kommunspecifika sammanfattning skall framgå motsvarande omständigheter som av de sammanfattningsutskrifter som sänds till producenten.

Slaktplatsen kan inte ge en sådan sammanfattning som avses i 3 mom. om det på slaktplatsen slaktas djur som har fötts upp av delägare, bolagsmän, medlemmar eller andra grupper som på motsvarande sätt hör till slaktplatsens ägare. Till stödansökan skall då fogas en kopia av de sidor i vägningsjour-

nalen där det finns anteckningar om slaktvikten samt en eventuell annan utredning om de slaktade djuren.

18 §

Bilagor till ansökningar om stöd för unga avelssvin

Till del II på blanketten för ansökan om husdjursstöd skall fogas en försäljningsanmälan eller någon annan godtagbar utredning där följande uppgifter skall framgå:

- 1) namnet på den som har sålt djuret,
- 2) vilken dag djuret har sålts,
- 3) namnet på köparen eller förmedlaren,
- 4) köparens eller förmedlarens kontaktinformation, däribland telefonnumret,
- 5) djurets födelsetid och
- 6) djurets öronnummer.

Den som köper eller förmedlar djur kan göra en årssammanfattning av de unga avelssvin han eller hon har köpt, vilken för vart och ett djur skall innehålla de uppgifter som uppräknas i 1 mom.

19 §

Getters mjölkproduktion

Som grund för fastställandet av stödet för getter godkänns en mjölmängd som har

- 1) levererats till ett mejeri,
- 2) sålts direkt från gården,
- 3) använts till framställning av ost för försäljning eller för eget bruk,
- 4) använts till framställning av andra produkter för försäljning, eller
- 5) använts i sökandens eget hushåll.

Den mjölmängd som används som föda för djur eller vid testning av framställningen av produkter tillverkade av getmjölk räknas inte in i den mjölmängd som godkänns som grund för fastställandet av stöd.

Den godkända mjölmängd som kan användas i sökandens hushåll är 1,0 liter per person och dag. Som personer i sökandens hushåll räknas de som har samma i befolkningsdatalagen (507/1993) avsedda boningsort som den som söker stöd.

20 §

Hästar

Ston skall ha betäckts med hingstar som har godkänts för förädling. Ponnyston skall vara renrasiga och de hingstar som används till dem skall vara av samma ras.

Ston av finska hästar och varmblodiga travhästston kan även betäckas med sökandens egna hingstar. Om ett sto har betäckts med en egen hingst som inte har en stambok, skall sökanden före utbetalningen av stödet till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten sända en styrkt kopia av intyget över fölningen eller ett intyg av en veterinär om att stoet har kastat fölet.

5 kap.

Bokföring av djur och getmjölk

21 §

Nötkreatur

Det skall finnas en uppdaterad förteckning över nötkreatur om vilken bestäms i 12 § jord- och skogsbruksministeriets beslut om märkning och registrering av nötkreatur (7/1999).

22 §

Svin

Det skall finnas en uppdaterad bokföring av svin i enlighet med 11 § jord- och skogsbruksministeriets förordning om märkning och registrering av svin (1296/2001).

23 §

Fjäderfä

Det skall finnas en uppdaterad bokföring av fjäderfä, där öknings- och minskningar av djurantalet skall framgå på djurgruppsnivå. Som öknings- och minskningar skall i bokföringen antecknas djur som fötts och djur som köpts och som

minskningar djur som sålts till livs, djur som sålts till slakt och djur som dött.

24 §

Tackor, getter och hästar

Det skall finnas en uppdaterad bokföring av tackor och getter i enlighet med 12 § jord- och skogsbruksministeriets beslut om registrering och märkning av får och getter (918/1997).

Det skall finnas en uppdaterad bokföring av hästar, där öknings- och minskningar av djurantalet framgår. När det gäller hästar skall bokföringen vara på djurgruppsnivå.

Som öknings- och minskningar skall i bokföringen antecknas djur som fötts och djur som köpts och som minskningar djur som sålts till livs, djur som sålts till slakt och djur som dött.

25 §

Bokföring av getters mjölkproduktion

Getternas mjölkproduktion som avses i 19 § skall bokföras på jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 410. För varje månad skall en särskild blankett ifyllas. Getternas mjölkproduktion kan även bokföras med hjälp av ADB. För varje månad skall då fås en separat utskrift som innehåller samma uppgifter som en blankett.

I den dagliga blankettbokföring som avses i 1 mom. skall följande uppgifter antecknas:

1) försäljningen av mjölk som har sålts vid direktförsäljning samt den mjölmängd som använts för framställning av ost för försäljning eller för eget bruk samt

2) de som har köpt mjölk vid direktförsäljning.

I den månatliga blankettbokföring som avses i 1 mom. skall följande uppgifter antecknas:

1) den mängd ost som framställts under en månad, enligt osttyper,

2) den mjölmängd som använts per månad i sökandens hushåll samt

3) den mjölmängd som levererats till mejeriet under en månad.

Om det av getmjölken för försäljning

framställs andra produkter än ost skall en separat, produktspecifik bokföring av mjölk användningen föras varje dag. I den skall dessutom antecknas den mängd produkter som har framställts under var och en månad.

26 §

Tillställande av bokföringen av getternas mjölkproduktion till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten

Sökanden skall senast den 16 september 2002 till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten sända en månatlig blankett eller motsvarande datautskrift som avses i 25 § 1 mom. över den mängd getmjölk som har producerats mellan den 1 september 2001 och den 31 augusti 2002, de nämnda dagarna inberäknade, och som godkänns som grund för fastställandet av stöd.

En sökande som börjar hålla getter skall senast den 16 september 2002 till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten sända en månatlig blankett eller motsvarande datautskrift som avses i 25 § 1 mom. över den mängd getmjölk som har producerats under perioden maj-augusti 2002 och som godkänns som grund för fastställandet av stöd.

Sökande som framställer andra produkter än ost skall senast den 16 september 2002 till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten sända den i 25 § 3 mom. avsedda separata månatliga och produktspecifika bokföring som gäller de perioder som anges i 1 och 2 mom.

6 kap.

Överföringar av besittningsrätten

27 §

Stöd för växtproduktion

Vid överföringar av besittningen av ett enskilt jordbruksskifte skall besittningsrätten till skiftet vara överförd till den nya innehavaren senast den 15 juni 2002. Överföring av besittningen förutsätter att ett skriftligt köpebrev, arrendeavtal eller annat avtal om överföring av besittningen, en ändringsblankett för basskiften och jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 117 för anmälan av säningsarealer lämnas in till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten senast den 17 juni 2002.

Om besittningen av en hel gård har överförts före ansökan om stöd för växtproduktion, ansöker gårdens nya innehavare om stöden för växtproduktion.

Om besittningen av en hel gård har skett efter ansökan om stöd för växtproduktion, dock senast den 31 augusti 2002, kan gårdens nya innehavare antecknas som sökande i ansökan om stöden för växtproduktion i stället för gårdens förra innehavare.

Den nya innehavaren skall påvisa överföringen av besittningen av hela gården genom att senast den 11 september 2002 till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten lämna in jord- och skogsbruksministeriets anmälningsblankett nummer 156 om överföring av besittningen av en hel gård. Till blanketten skall fogas nödvändiga kopior av köpebrevet, arrendeavtalet och andra motsvarande utredningar.

Stöd till unga jordbrukare kan betalas till en övertagare om generationsväxlingen sker efter ansökningstiden, dock senast den 31 augusti 2002, under förutsättning att gårdens förra innehavare har lämnat in en sådan godkänd ansökan om stöd till unga jordbrukare som i övrigt uppfyller villkoren för beviljande av stöd.

28 §

Ansökan om slutliga husdjursstöd

Om besittningen av en hel gård har överförts före ansökan om förskott på husdjursstöd eller om gårdens nya innehavare har antecknats som sökande av förskott på husdjursstöd i stället för den förra innehavaren och förskotten har betalats till den nya innehavaren, ansöker gårdens nya innehavare om de slutliga husdjursstöden.

Om besittningen av en hel gård överförs efter det att förskotten har betalats, före betalningen av de slutliga husdjursstöden, har slutligt stöd på blankett för ansökan om husdjursstöd nummer 101C, jord- och skogsbruksministeriets blankett för anmälan om

deltagande nummer 162 och jord- och skogsbruksministeriets ansökningsblankett nummer 167 kunnat sökas av antingen gårdens förra innehavare, gårdens nya innehavare eller båda. För det berörda lägenhetssignumets del utgör de emellertid endast en ansökan, så uppgifterna på blanketterna för stödansökan registreras såsom gällande den sökande till vilken förskotten har betalats.

Ansökan om nationella husdjursstöd kan, utifrån ett avtal mellan gårdens förra och gårdens nya innehavare, anses omfatta alla djur som den förra innehavaren haft och som omfattas av stödet 2002. Ansökan om stöd kan därmed omfatta också dikor och tjurar samt i skärgårdsområdena i regionerna A och B mjölkkor och kvigor från och med den 1 juli 2001 samt suggor, hönor, broilermödrar och moderdjur av kalkon från och med den 1 oktober 2001.

Om två eller fler gårdar har sammanslagits, kan innehavaren av den gård som bildats vid sammanslagningen så som avses i 3 mom. ansöka om slutliga stöd för de djur som omfattas av stöd 2002 och som fötts upp på de gårdar som sammanslagits. Det utbetalda förskottet på husdjursstöd återkrävs till staten hos den gård vars lägenhetssignum inte längre används efter sammanslagningen.

29 §

Betalning av slutliga husdjursstöd

Om förskott på husdjursstöd har betalats till producenten och besittningen till hela gården övergår efter betalningen av förskott, betalas de slutliga nationella husdjursstöden till den sökande till vilken förskotten har betalats, det vill säga till gårdens förra innehavare.

Om förskott på husdjursstöden inte har betalats till producenten, kan gårdens förra innehavare och gårdens nya innehavare komma överens om till vilkendera sökanden de slutliga nationella husdjursstöden skall betalas.

Om parterna vill att de slutliga husdjursstöden skall betalas till gårdens nya innehavare skall denne före den slutliga betalningen av de första husdjursstöden lämna in till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten ett avtal om betalningen av de slutliga

husdjursstöden till gårdens nya innehavare. Gårdens nya innehavare skall påvisa den inträffade överföringen av besittningen av hela gården genom att till den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten lämna in jord- och skogsbruksministeriets anmälningsblankett nummer 156 som gäller överföring av besittningen av hela gården samt kopior av köpebrevet, arrendeavtalet och andra motsvarande utredningar, om dessa inte har lämnats in redan tidigare.

Vid överföring av besittningen av hela gården uppfylls det krav på besittning av åkern som utgör en förutsättning för beviljandet av husdjursstöd, om gården i fråga har besittit den i 8 § avsedda åkerarealen under samma lägenhetssignum.

30 §

Foderarealen vid sammanslagning av gårdar

Om två eller fler gårdar sammanslås senast den 31 augusti 2002, används såsom foderareal för den gård som bildats vid sammanslagningen den sammanräknade foderarealen för de gårdar som sammanslås.

Om två eller fler gårdar sammanslås efter det datum som nämns i 1 mom., används såsom foderareal foderarealen för den gård vars lägenhetssignum den gård som bildats vid sammanslagningen använder.

7 kap.

Särskilda bestämmelser

31 §

Avbrytande av betalningar vid fall som gäller djurskydd

Om den kommunala landsbygdsnäringsmyndigheten får kännedom om fall där åtalsprövning har inletts i ett ärende som avses i 16 § 3 mom. stödlagen, skall betalningen av stöd avbrytas omedelbart. Det slutgiltiga beslutet i ärendet fattas härvid efter det att domstolen har träffat ett lagakraftvunnet avgörande.

32 §

Ikraftträdande

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Denna förordning träder i kraft den 27 mars 2002.

Helsingfors den 21 mars 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*

Överinspektör Esa Hiiva

Nr 217

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om fastställande av restriktionsområde i Pyttis kommun på grund av VHS-sjuka hos fisk**

Given i Helsingfors den 21 mars 2002

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
fogas till jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 11 juli 2001 om fastställande av restriktionsområde i Pyttis kommun på grund av VHS-sjuka hos fisk (627/2001) en ny 5 a § som följer:

5 a §

Undantag från restriktionerna

Jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa kan bevilja tillstånd för flyttning av rom på ögonpunktsstadiet från

Helsingfors den 21 mars 2002

restriktionsområdet för undersökning, om flyttningen inte förorsakar risk för att VHS-sjuka sprids.

Denna förordning träder i kraft den 27 mars 2002.

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*Veterinäröverinspektör *Riitta Rahkonen*